

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu
- Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313
- Číslo výrobku: 20313
- Použití látky / přípravku Čisticí přípravek pro čištění zastudena
- Identifikace výrobce/dovozce:
Petromark Automotive Chemicals BV
P.O. Box 294
NL-1940 AG Beverwijk
The Netherlands
Tel: +31(0)251-211397
- Obor poskytující informace: Research & Development / r.tetteroo@petromark.nl
- Nouzové telefonní číslo:
During normal opening hours:
Tel: +31(0)251-211397

2 Identifikace rizik

- Označení nebezpečí:



F+ Extrémně hořlavý

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.
Pozor! Nádoba je pod tlakem.
R 12 Extrémně hořlavý.
R 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku nepropírávejte a nespalujte, ani po použití
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.
- Klasifikační systém:
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- Prvky štítku GHSs



Nebezpečí

2.2/1 - Extrémně hořlavý plyn.

2.3/1 - Extrémně hořlavý aerosol.

4.1/4 - Může vyvolat dlouhotrvající škodlivé účinky pro život ve vodách.

- Prevence:

Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

Tlakový obal: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

- Reakce:

Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.

Odstraňte všechny zdroje zapálení, můžete-li tak učinit bez rizika.

- Skladování:

Skladujte na dobře větraném místě.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 1)

Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C/ 122°F.

· **Likvidace:**

Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

3 Složení nebo informace o složkách

· **Chemická charakteristika**

· **Popis:** Směs činidel s hnacím plynem

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

	Alkanes (C9-C12,iso) Xn; R 53-65-66 Nebezpečí: Nebezpečí pro zdraví 3.10/1 Pozor: Plamen 2.6/3 4.1.C/4	50-100%
106-97-8	Butan F+; R 12 Nebezpečí: Plamen 2.2/1 Pozor: Plynová láhev 2.5/L	10-<25%
74-98-6	propan F+; R 12 Nebezpečí: Plamen 2.2/1 Pozor: Plynová láhev 2.5/L	10-<25%
37205-87-1	Isononylphenol, ethoxylated (3-7 EO) Xi, N; R 36/38-51/53 Pozor: Vykřičník 3.2/2, 3.3/2A Životní prostředí 4.1.C/2	1,0-<2,5%

· **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

alifatické uhlovodíky	≥ 30%
neiontové povrchově aktivní látky	< 5%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:** Neprivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:**
Vodní mlha
Hasicí prášek
Kysličník uhličitý
Pěna okolná vůči alkoholu
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 2)

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Zajistit dostatečné větrání.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Skladovat na chladném místě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry:**
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.
Filter AX/P2
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Rukavice odolné ředidlům

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic** Nitrilkaučuk

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 3)

- **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

- **Ochrana kůže:** Použít ochranný oblek.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· Všeobecné údaje

Skupenství:	Tekutina
Barva:	Podle označení produktu
Zápach (vůně):	Charakteristický

· Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání: Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu: -44°C

· **Bod vzplanutí:** -97°C

· **Zápalná teplota:** 200°C

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

· Meze výbušnosti:

Dolní mez: 0,6 Vol %
Horní mez: 10,9 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 8300 hPa

· **Hustota při 20°C:** 0,661 g/cm³

· Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

· Obsah ředidel:

Organická ředidla: 98,2 %

· **Obsah netěkavých složek:** 1,8 %

10 Stálost a reaktivita

· Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

· **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

-CZ-

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 4)

11 Toxikologické informace

· **Akutní toxicita:**

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

37205-87-1 Isononylphenol, ethoxylated (3-7 EO)

Orálně | LD50 | >2000 mg/kg (rat)

· **Primární dráždivé účinky:**

· **na kůži:** Žádné dráždivé účinky

· **na zrak:** Žádné dráždivé účinky

· **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

12 Ekologické informace

· **Ekotoxické účinky:**

· **Aquatická toxicita:**

37205-87-1 Isononylphenol, ethoxylated (3-7 EO)

EC50 | 1-10 mg/l (algae 72h)

1-10 mg/l (Daphnia Magna 48h)

LC50 | 1-10 mg/l (Fish)

· **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezheděný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

13 Pokyny k likvidaci

· **Produkt:**

· **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

14 Informace pro přepravu

· **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**

· **ADR/RID-GGVS/E třída:** 2 5F Plyny

· **Kemlerovo číslo:** -

· **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950

· **Typ obalu:** -

· **Etiketa:** 2.1

· **Označení nákladu:** 1950 AEROSOLY

· **Námořní přeprava IMDG:**

· **IMDG-třída:** 2.1

· **Číslo UN:** 1950

· **Label:** 2.1

· **Typ obalu:** -

· **EMS-skupina:** F-D,S-U

· **Látka znečišťující moře:** Ne

· **Technický název:** AEROSOLS

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA-třída:** 2.1

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 5)

- **Číslo UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **Technický název:** AEROSOLS, flammable
- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1

15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



F+ Extrémně hořlavý

- **R-věty:**

- 12 Extrémně hořlavý.
- 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 23 Nevdechovat aerosol
- 24 Zamezte styku s kůží.
- 29 Nevylévejte do kanalizace.
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

- **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku nepropírážejte a nespalujte, ani po použití
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

- **Národní předpisy:**

Třída	podíl v %
NK	50-100

- **VOC-CH** 98,20 %
- **VOC-EU** 649,1 g/l
- **Danish MAL Code** 5-3

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**

- 12 Extrémně hořlavý.
- 36/38 Dráždí oči a kůži.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Research & Development

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.09.2008

Revize: 10.09.2008

Obchodní označení: Xeramic Chain & Engine Cleaner
20313

(pokračování strany 6)

· **Poradce:** R. Tetteroo

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

MAL-Code: Míleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

CZ